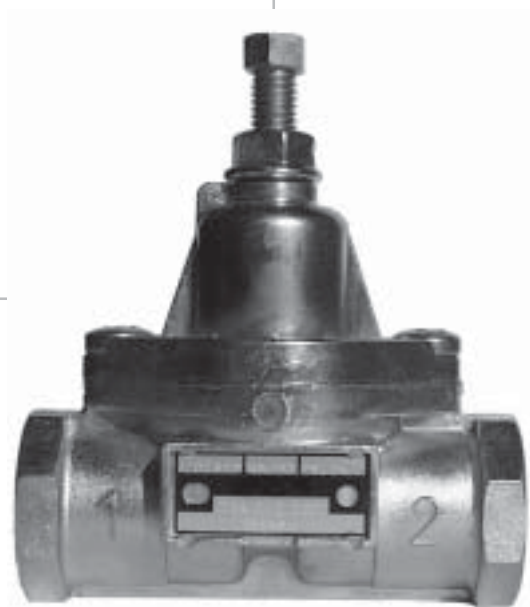


**Innovation**

**Sicherheit**

**Qualität**

**Leistung**

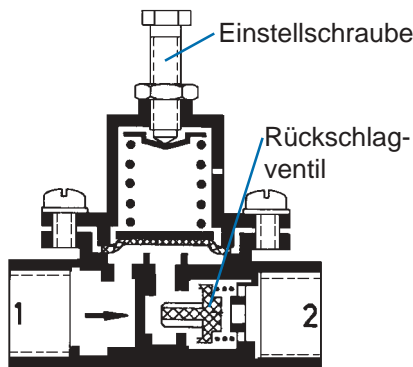
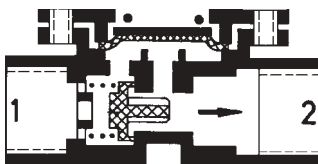
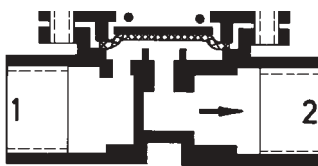
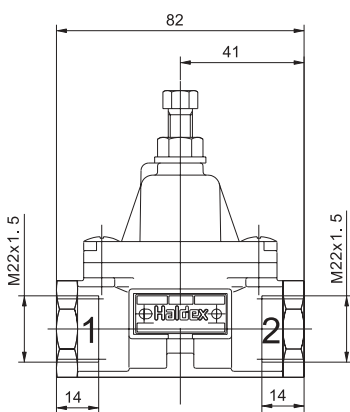


# **EINBAUHINWEISE**

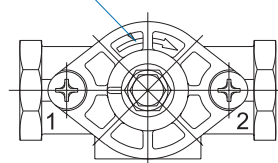
## **Überströmventil**

**314 01. ...**



**314 012 ... C**
**1**

**314 013 ... A**
**2**

**314 014 ... B**
**3**

**Einbauzeichnung 314 ... ..**
**4**


Durchflußrichtung


**Verwendung**

Versorgung von Nebenverbrauchern (z.B. Luftfederung) mit Druckluft aus einem anderen Druckluftkreis. Absicherung der unterschiedlichen Druckluftkreise gegeneinander.

Man unterscheidet 3 Arten von Überströmventilen:

**A** - mit Rückströmung **314 013 ...**

**B** - mit begrenzter Rückströmung **314 014 ...**

**C** - ohne Rückströmung **314 012 ...**

**Wirkungsweise 1 - 3**
**Rückhaltstellung**

Druckluft strömt durch Anschluß 1 und beaufschlagt die äußere Kreisringfläche der Membrane. Nach Erreichen des eingestellten Öffnungsdruckes hebt die Membrane vom Dichtsitz ab und Druckluft strömt zum Anschluß 2 und somit zu dem Nebenverbraucher. Beim Ventil ohne Rückströmung wird zusätzlich das vor Anschluß 2 angeordnete Rückschlagventil geöffnet. **1**

**Sicherungsstellung**

Bei einem relativ großen Druckabfall an Anschluß 2, z.B. bei Defekt im Nebenverbraucher, strömt solange Druckluft vom Anschluß 1 zum Anschluß 2 nach, bis die Feder die Membrane auf den Dichtsitz drückt. Im Anschluß 1 bleibt der Sicherungsdruck erhalten.

**Rückströmstellung**

In der Rückströmstellung bleibt im Anschluß 2, je nach Ausführungsart der in der Tabelle **7** angegebene Druck erhalten.

**1. Ventil ohne Rückströmung C **1****

Bei Druckabfall an Anschluß 1 schließt das Rückschlagventil wodurch keine Rückströmung von 2 nach 1 erfolgen kann.

**2. Ventil mit Rückströmung A **2****

Bei Druckabfall an Anschluß 1 öffnet das Rückschlagventil von 2 nach 1, wodurch die Druckluft von Anschluß 2 nach 1 strömen kann.

**3. Ventil mit begrenzter Rückströmung B **3****

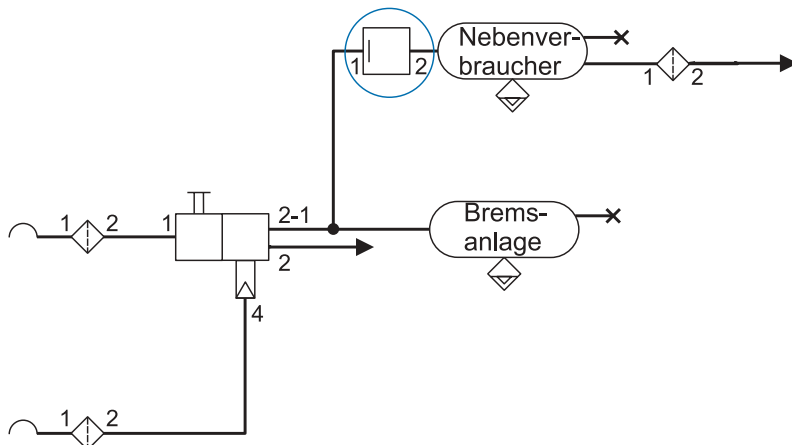
Bei Druckabfall an Anschluß 1 strömt solange Druckluft von 2 nach 1 zurück, bis die Kraft der Feder über der Membrane die Kraft aus dem Produkt = Druck x Fläche auf der Unterseite der Membrane überwiegt und die Membrane auf den Dichtsitz gedrückt wird. An Anschluß 2 bleibt somit ein begrenzter Druck erhalten.

Wird ein Defekt an Anschluß 2 simuliert (Entlüftung auf 0 bar) muß in Anschluß 1, bei allen Versionen, der Sicherungsdruck erhalten bleiben.

**Einbaurichtlinien**
**Mechanischer und pneumatischer Teil**

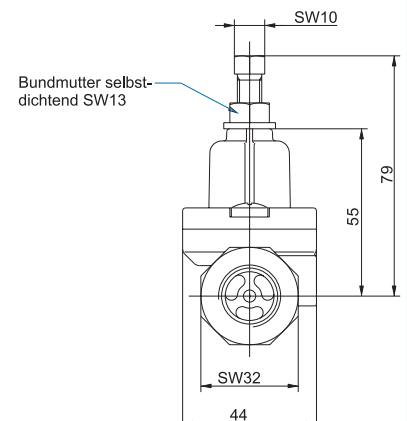
Die Befestigung des Überströmventiles erfolgt über die Leitung, bei Kunststoffrohren unter Verwendung einer sogenannten Schottverschraubung. Die Durchflußrichtung von 1 nach 2 (Pfeilrichtung) muß beachtet

### Einbauschema 314 012 ... ohne Rückströmung



5

### Einbauzeichnung 314 ... ..



6

### Ausführungsarten

ohne Rückströmung			
Bestell-Nummer	Bezeichnung nach DIN	Öffnungsdruck in pe ... bar	
314 012 001	C4,5 DIN 74279	4,5 - 0,3	
314 012 002	C5,0 DIN 74279	5,0 - 0,3	
314 012 003	C5,5 DIN 74279	5,5 - 0,4	
314 012 004	C6,0 DIN 74279	6,0 - 0,4	
314 012 005	C6,5 DIN 74279	6,5 - 0,4	
314 012 006	C4,0 DIN 74279	4,0 - 0,3	
314 012 007	C7,4 DIN 74279	7,4 - 0,4	
314 012 008	C7,0 DIN 74279	7,0 - 0,4	
314 012 011	C13,5 DIN 74279	13,5 - 0,5	
314 012 021	C 5,2 DIN 74279	5,2 - 0,3	
314 107 013		5,6 - 0,4	
mit Rückströmung			
Bestell-Nummer	Bezeichnung nach DIN	Öffnungsdruck in pe ... bar	
314 013 001	A 4,5 DIN 74279	4,5 - 0,3	
314 013 002	A 6,0 DIN 74279	6,0 - 0,4	
314 013 003	A 5,5 DIN 74279	5,5 - 0,4	
314 013 004	A 3,0 DIN 74279	3,0 - 0,3	
314 013 005	A 6,5 DIN 74279	6,5 - 0,4	
314 013 006	A 3,5 DIN 74279	3,5 - 0,3	
314 013 007	A 5,2 DIN 74279	5,2 - 0,4	
314 013 008	A 7,3 DIN 74279	7,3 - 0,4	
314 013 009	A 4,0 DIN 74279	4,0 - 0,3	
314 013 011	A 1,0 DIN 74279	1,0 - 0,3	
314 013 021	A 7,5 DIN 74279	7,5 - 0,4	
314 013 022	A 7,8 DIN 74279	7,8 - 0,4	
314 013 023	A 8,3 DIN 74279	8,3 - 0,4	
314 013 012	A 0,8 DIN 74279	0,8 - 0,3	
314 110 001	A 4,5 - 22	4,5 - 0,3	
mit begrenzter Rückströmung			
Bestell-Nummer	Bezeichnung nach DIN	Öffnungsdruck in pe ... bar	Schließdruck in pe ... bar
314 014 001	B 4,5 DIN 74279	4,5 - 0,3	3,5
314 014 002	B 6,0 DIN 74279	6,0 - 0,4	5
314 014 003	B 6,2 DIN 74279	6,2 - 0,4	5,7 ± 0,2
314 014 004	B 5,0 DIN 74279	5,0 - 0,3	
314 014 005	B 5,5 DIN 74279	5,5 - 0,4	
314 014 006	B 3,5 DIN 74279	3,5 - 0,3	
314 014 007		5,6	4,5 + 0,3
314 014 008	B 7,3 DIN 74279	7,3 - 0,4	
314 014 011	B 1,2 DIN 74279	1,2 - 0,3	0,9+0,3 - 0,1
314 014 012	B 0,5 DIN 74279	0,5 + 0,2	0,8 - 0,2
314 014 021	B 1,7 DIN 74279	1,7 - 0,3	
314 014 022	B 2,5 DIN 74279	2,5 - 0,3	
314 014 031	B 10 DIN 74279	10 - 0,4	

7

werden. Aus der Tabelle Ausführungsarten **7** ist der eingestellte Öffnungsdruck zu ersehen.

### Wartung

Werden bei Fahrzeuguntersuchungen oder während der Fahrt Mängel festgestellt, dann ist das Gerät auszutauschen.

### Prüfung

Funktion und Dichtheit des Überströmventils überprüfen.

- Öffnungs- und Sicherungsdrücke (Schließdrücke) mit Prüfmanometern im Anschluß 1 bzw. 2 entsprechend der Tabelle Ausführungsarten und Fahrzeugherstellangaben überprüfen.
- Dichtheit, z.B. mit einem Lecksuchspray Bestellnummer **905 002 001** überprüfen.

### Technische Daten

Medium:	Luft
Betriebsdruck:	p <sub>e</sub> max. 20 bar
Betriebstemperatur:	- 40°C bis + 80°C
Anschlüsse:	M 22 x 1,5
314 107 013:	1/2"-14 NPTF
Anschlußbezeichnung:	1=Energiezufuß 2=Energieabfuß

### Achtung - Gefahr



Der Ausbau des Gerätes darf nur bei druckloser Anlage erfolgen (Behälter entlüften).

Nach erfolgter Installation ist die gesamte Bremsanlage auf Funktionssicherheit zu überprüfen.

**Österreich**  
**Haldex Wien Ges.m.b.H**  
Wien  
Tel. +43-1 8 65 16 40  
Fax +43-1 8 65 16 40 27  
e-mail: office@baeder-haldex.at

**Belgien**  
**Haldex N.V./S.A.**  
Zaventem(Brüssel)  
Tel. +32-2 725 37 07  
Fax +32-2 725 40 99  
e-mail: info@hbe.haldex.com

**Brasilien**  
**Haldex do Brasil**  
Sao Paulo  
Tel. +55-11 5034 4999  
Fax +55-11 5034 9515  
e-mail: info@hbr.haldex.com

**China**  
**Haldex International Trading Co.Ltd.**  
Shanghai  
Tel. +86-21 6289 44 69  
Fax +86-21 6279 05 54  
e-mail: haldex@public.sta.et.cn

**Frankreich**  
**Haldex Europe S.A.**  
Weyersheim (Strasbourg)  
Tel. +33-3 88 68 22 00  
Fax +33-3 88 68 22 09  
e-mail: info@hfr.haldex.com

**Deutschland**  
**Haldex Brake Products GmbH**  
Denkendorf (Stuttgart)  
Tel. +49-711 93 49 17-0  
Fax +49-711 93 49 17-40  
e-mail: info@hde.haldex.com

**Haldex Brake Products GmbH**  
**Heidelberg**  
Tel. +49-6221 70 30  
Fax +49-6221 70 3400  
e-mail: info@hbpde.haldex.com

**England**  
**Haldex Ltd.**  
Newton Aycliffe  
Tel. +44-1325 310 110  
Fax +44-1325 311 834  
e-mail: info@huk.haldex.com

**Haldex Brake Products Ltd.**  
**Redditch**  
Tel. +44-1527 499 499  
Fax +44-1527 499 500

**Polen**  
**Haldex Sp.zo.o.**  
**Praszka**  
Tel. +48-34 350 1100  
Fax +48-34 350 1111  
e-mail: info@haldex.net.pl

**Spanien**  
**Haldex Espana S.A.**  
**Parets del Valles (Barcelona)**  
Tel. +34-93 573 10 30  
Fax +34-93 573 07 28  
e-mail: haldexsa\_esp@passwordsta.es

**Schweden**  
**Haldex Brake Products AB**  
**Landskrona**  
Tel. +46-418 47 60 00  
Fax +46-418 47 60 01  
e-mail: info@hbpse.haldex.com

**Süd Korea**  
**Haldex Korea Ltd.**  
**Seoul**  
Tel. +82-2 2636 7545  
Fax +82-2 2636 7548  
e-mail: haldexk@mail.hkr.haldex.com

**USA**  
**Haldex Brake Products Corp.**  
**Kansas City**  
Tel. +1-816 891 2470  
Fax +1-816 891 9447  
e-mail: info@hbpus.haldex.com

[www.brake-eu.haldex.com](http://www.brake-eu.haldex.com)

**Haldex**  
Group

Die Haldex Gruppe ist ein innovatives, weltweit tätiges Unternehmen in der Fahrzeugindustrie, das Produkte für Lkw, Pkw und Industriefahrzeuge entwickelt. Haldex ist an der Stockholmer Börse notiert und setzt mit 4.250 Mitarbeitern jährlich über 6 Mrd. SEK um.

000 314 012 SL2TS02.01 Heidelberg

Diese Einbauhinweise entsprechen den bei Drucklegung vorhandenen Kenntnissen und Erfahrungen und sind bei deren Änderung revisionsbedürftig. Die Haldex Brake Products GmbH übernimmt keine Haftung für Anwendungsfälle, die über die in diesen Einbauhinweisen erwähnten hinausgehen. In solchen Fällen bedarf es einer besonderen Anfrage. Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung. Unterliegt nicht dem Änderungsdienst.

**Diese Einbauhinweise ersetzen: - 000 314 012/10.1998**



**Innovative Vehicle Technology**